

112.

Smluvní strany:

**Město Rudná**

IČ: 002 33 773

se sídlem Masarykova 94/53, 252 19 Rudná  
zastoupeno Lubomírem Kocmanem, starostou

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Městský úřad Rudná | Čj.           |
| Došlo 16. 9. 2022  | 06436         |
| Přílohy            | Č.dor.zásilky |
| Zpracovatel HC     |               |

E-mail: starosta@rudnamesto.cz

Domény, na nichž jsou provozovány e-mailové adresy: rudnamesto.cz, mestorudna.cz

(dále v textu jen „*klient*“)

a

**Šimberský advokátní kancelář s.r.o.**

IČ: 140 94 631

se sídlem Hořejší nábřeží 786/21, 150 00 Praha 5 – Smíchov,  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka  
360518

zastoupená Mgr. Jindřichem Šimberským, jednatelem

(dále v textu jen „*poskytovatel*“)

uzavřely dnešního dne, měsíce a roku tuto

## SMLOUVU O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

### Preambule

1. Tato smlouva se uzavírá v souladu s ustanovením § 29 písm. k) bod 1. a 2. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, dle kterého zadavatel není povinen zadat veřejnou zakázku v zadávacím řízení, jde-li o právní služby, které (1.) poskytuje advokát v rámci zastupování klienta v soudním, rozhodčím, smírčím nebo správním řízení před soudem, tribunálem nebo jiným veřejným orgánem nebo v řízení před mezinárodními orgány pro řešení sporů, resp. které (2.) poskytuje advokát při přípravě na řízení uvedená v bodě 1, nebo pokud okolnosti nasvědčují tomu, že dotčená věc se s vysokou pravděpodobností stane předmětem řízení uvedeného v bodě 1.

### I.

#### Právní služby

1. Poskytovatel se zavazuje na základě této smlouvy poskytovat klientovi dle jeho pokynů komplexní právní služby spočívající v odborné právní pomoci, zejména v udělování právních rad, v poskytování odborných konzultací, ve zpracovávání právních stanovisek, v sepisování listin, v

činění revizí smluvních či jiných dokumentů, v účasti na jednáních či ve vedení jednání s třetími subjekty, a to v právních věcech, které jsou předmětem soudního, správního či jiného obdobného řízení, resp. ve věcech, které se s vysokou pravděpodobností stanou předmětem takového řízení, či je z jiných důvodů třeba, aby klient obdržel právní služby s příslušnou garancí kvality a odpovědnosti. Je předpoklad, že úkony jednoduchého práva si bude klient řešit prostřednictvím jiných cest.

2. Předmětem této smlouvy je i zastupování klienta poskytovatelem před soudy nebo správními či jinými orgány, a to vždy na základě speciálně udělené procesní plné moci.
3. Poskytovatel bude právní služby dle této smlouvy poskytovat klientovi prostřednictvím svého společníka, **Mgr. Jindřicha Šimberského, advokáta** a člena České advokátní komory, č. osvědčení ČAK 4949, nebo prostřednictvím svých spolupracovníků, tedy spolupracujících advokátů nebo zaměstnanců poskytovatele. Tyto osoby jednají při poskytování právních služeb jménem a na účet poskytovatele, v konkrétních případech, ve kterých to zvláštní právní předpisy nepřipouštějí, jednají tyto osoby vlastním jménem a na účet poskytovatele. Na tyto osoby se vztahují veškeré povinnosti týkající se poskytovatele uvedené v této smlouvě a poskytovatel odpovídá za jednání těchto osob, jako by jednal sám. Jako účastník právních vztahů založených v souvislosti s poskytováním právních služeb dle této smlouvy vystupuje vůči klientovi, jakož i vůči třetím osobám, vždy společnost v souladu s ustanovením § 15 odst. 4 zákona o advokacii.

## II.

### Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel je povinen chránit a prosazovat práva a oprávněné zájmy klienta a řídit se jeho pokyny. Pokyny klienta poskytovatel není vázán, jsou-li v rozporu s právním nebo stavovským předpisem; o tom je poskytovatel povinen klienta přiměřeně poučit.
2. Poskytovatel je povinen jednat čestně a svědomitě a je povinen využívat důsledně všechny zákonné prostředky a v jejich rámci uplatňovat v zájmu klienta vše, co podle svého přesvědčení pokládá za prospěšné.
3. Poskytovatel je povinen řádně klienta informovat, jak vyřizování jeho věci postupuje, a poskytovat mu včas vysvětlení a podklady potřebné pro uvážení dalších pokynů.
4. Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s poskytováním právních služeb dle této smlouvy. Povinnost mlčenlivosti se vztahuje obdobně i na společníka, spolupracující advokáty a na zaměstnance poskytovatele.

## III.

### Práva a povinnosti klienta

1. Klient se zavazuje poskytovat poskytovateli, spolupracujícím advokátům a zaměstnancům poskytovatele včasné, pravdivé a úplné informace a současně předkládat veškeré podklady potřebné k řádnému poskytování právních služeb dle této smlouvy. Poskytovatel klientem poskytnuté informace a podklady po skutkové stránce nepřezkoumává, pokud jej o to klient nepožádá. Poskytovatel, spolupracující advokáti a zaměstnanci poskytovatele jsou oprávněni přijímat od klienta veškeré písemnosti a informace.

2. Klient se zavazuje poskytovateli na jeho výzvu udělit plnou moc nezbytnou k zastupování v rámci poskytování právních služeb v souladu s touto smlouvou.
3. Při poskytování právních služeb dle čl. I. této smlouvy bude mezi klientem a poskytovatelem probíhat vzájemná komunikace prostřednictvím telefonu, e-mailu, písemně prostřednictvím doporučené poštovní zásilky či osobně. Osobní konzultace se budou konat v sídle poskytovatele na adrese 150 00 Praha 5, Hořejší nábřeží 786/21, nebude-li operativně sjednáno jiné místo. Poskytovatel i klient se zavazují zajistit přebírání vzájemné korespondence a její obdržení bezodkladně, nebude-li tato předána osobně, druhé straně potvrdit.
4. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, klient souhlasí s tím, že aby mu jakákoli právní stanoviska, návrhy smluv či jiné dokumenty byly zaslány e-mailovou adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, na e-mail provozovaný na doméně uvedené v záhlaví této smlouvy, či jinou adresu, kterou klient poskytovateli sdělí. E-mailová komunikace bude ze strany poskytovatele zasílána z e-mailů provozovaných na doméně akjs.cz.

#### IV.

#### Odměna a platební podmínky

1. Za poskytování právních služeb dle čl. I byla mezi poskytovatelem a klientem dohodnuta smluvní odměna ve výši **2.100,- Kč** za každou jednu hodinu právní služby. Tato částka představuje tzv. základní sazbu.
2. Budou-li klientovi poskytovány právní služby v jiném než českém jazyce, základní sazba, specifikovaná v předchozím odstavci, bude navýšena o 20 %.
3. Budou-li klientovi poskytovány právní služby na jeho výslovný pokyn v urgentním režimu mimo obvyklou pracovní dobu (tj. v pracovní dny po 18:00 hodině a ve dnech pracovního klidu), základní sazba, specifikovaná v odst. 1 tohoto článku, bude navýšena o 30 %.
4. Nejnižší samostatně účtovatelnou jednotkou je každá započatá minuta právních služeb.
5. Poskytovatel má vedle odměny nárok na náhradu hotových výdajů. Smluvní strany se dohodly, že náklady hotových výdajů budou poskytovateli nahrazovány paušální částkou ve výši odpovídající 3 % z fakturované odměny (dále jen „**paušální náhrada hotových výdajů**“). Paušální náhrada hotových výdajů zahrnuje cestovní náklady na území hlavního města Prahy, náklady na tisk, telekomunikační a poštovní služby.
6. V paušální náhradě hotových výdajů dle předchozího odstavce nejsou zahrnuty prokázané účelně vynaložené náklady poskytovatele na jízdné, ubytování a další nutné vedlejší náklady (např. parkovné) při cestách mimo hlavní město Prahu. Hotové náklady dle tohoto odstavce se hradí dle příslušných ustanovení právních předpisů o cestovních náhradách a na základě skutečných cen. Nárok na úhradu nákladů poskytovatele na ubytování vzniká za předpokladu, že po dohodě s klientem jeho pracovní cesta trvá déle než 24 hodin. Účelně vynaložené náklady na jízdné a ostatní vedlejší náklady hradí klient poskytovateli v jejich skutečné výši doložené příslušným daňovým dokladem. Takové náklady připočte poskytovatel k fakturované odměně za poskytované právní služby za daný kalendářní měsíc. Poskytovateli dále náleží náhrada za promeškaný čas při cestách ve výši 50 % smluvní odměny dle odst. 1 tohoto článku; ustanovení o smluvní odměně se použije obdobně.
7. Součástí paušální náhrady hotových výdajů dále nejsou náklady na soudní, správní a jiné poplatky, hrazené poskytovatelem za klienta; tyto hradí klient poskytovateli přímo kdykoli na výzvu, o potřebě jejich úhrady však musí být klient poskytovatelem předem informován.

8. Je-li to nezbytné či vhodné s ohledem na konkrétní okolnosti daného případu, je poskytovatel po předchozím souhlasu klienta oprávněn spolupracovat s externími znalci, překladateli, daňovými poradci či jinými odborníky. Nedohodne-li se poskytovatel s klientem jinak, poskytují tito externí znalci a poradci své služby na náklady klienta coby jeho přímí zástupci a výlučně odpovídají za jimi poskytnuté služby. Náklady dle tohoto odstavce tvoří součást paušální náhrady hotových výdajů.
9. K celkové odměně a paušální náhradě hotových výdajů bude připočtena daň z přidané hodnoty v zákonné výši (nyní 21 %), jejímž je poskytovatel plátcem.
10. Odměna je splatná vždy do deseti kalendářních dnů ode dne vystavení faktury. Faktury vystavuje poskytovatel zpětně po poskytnutí uceleného okruhu právních služeb či ucelené doby, zpravidla jednoho měsíce. Oddělitelnou přílohou faktury je časová specifikace účtovaných právních služeb podle sjednané hodinové sazby. Tato příloha podléhá režimu povinnosti mlčenlivosti a není účetním dokladem.
11. Odměna se hradí bankovním převodem na bankovní účet poskytovatele uvedený na příslušné faktuře.

## V.

### Náhrada nákladů řízení

1. Případné zaplacené či vymožené přisudky nákladů řízení za úkony učiněné poskytovatelem v soudním či jiném řízení, vyjma soudních poplatků (dále jen „náklady řízení“), mohou v ujednaném poměru tvořit další odměnu poskytovatele za předpokladu, že se na tomto režimu smluvní strany písemně dohodnou před zahájením či v průběhu soudního či jiného řízení, přičemž kritériem pro takovou dohodu je očekávaná složitost sporu, resp. ekonomický, strategický nebo obdobný význam výsledku sporu pro klienta; ustanovení § 2432 odst. 2 občanského zákoníku se v případě nároku poskytovatele na odměnu dle tohoto odstavce nepoužije. Ujednání dle tohoto článku V. se užije na řízení zahájená před účinností této smlouvy obdobně.
2. V případě, že bude právní zastoupení klienta poskytovatelem v soudním řízení ukončeno před zaplacením či vymožením náhrady nákladů řízení, má poskytovatel nárok při uzavření dohody podle předchozího odstavce na odměnu ve stanoveném poměru za všechny úkony právní služby dle zvláštního právního předpisu, které byly poskytovatelem vykonány či vynaloženy v souvislosti s takovým soudním řízením. Klient má povinnost do 10 dnů ode dne pravomocného skončení věci poskytovatele informovat o výsledku řízení.

## VI.

### Autorská práva

1. Poskytovatel se s klientem dohodnul, že autorská práva a jiná práva duševního vlastnictví k poskytovatelem poskytnutým právním stanoviskům, smlouvám a dalším výsledkům činnosti poskytovatele, náleží poskytovateli. Poskytovatel na základě této smlouvy poskytuje klientovi nevýlučnou a bezplatnou licenci k právům duševního vlastnictví dle tohoto odstavce, a to v rozsahu nezbytném pro dosažení účelu této smlouvy a dobu trvání práv duševního vlastnictví.
2. Poskytovatel se s klientem dohodnul, že klient není oprávněn bez souhlasu poskytovatele převést práva z duševního vlastnictví dle tohoto článku na třetí osobu.

3. Licence poskytnutá dle tohoto článku klientovi zaniká dnem zániku této smlouvy, je-li tato smlouva ukončena z důvodů na straně klienta pro neuhrazení odměny či jiné platby dle této smlouvy.

## VII.

### Doba trvání a ukončení smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou s účinností ode dne 1. ledna 2022 do dne 31. prosince 2022, nebo do vyčerpání finančního limitu 750.000,- Kč bez DPH, podle toho, která skutečnost nastane dříve.
2. Tuto smlouvu lze zrušit kdykoli dohodou stran, k jejíž platnosti se vyžaduje písemná forma.
3. Obě smluvní strany mohou smlouvu kdykoliv zrušit jednostrannou písemnou výpovědí. Smlouva v takovém případě zaniká dnem následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně, výpovědní doba se nesjednává. Nedohodne-li se poskytovatel s klientem jinak nebo neučiní-li klient jiné opatření, je poskytovatel povinen po dobu 15ti dnů ode dne, kdy smlouva zanikla, činit veškerá neodkladná opatření tak, aby klient neutrpěl na svých právech nebo oprávněných zájmech újmu. To neplatí, pokud klient poskytovateli sdělí, že na splnění této povinnosti netrvá.
4. Výpověď může být učiněna také prostřednictvím e-mailu, přičemž druhá smluvní strana je povinna její obdržení bezodkladně potvrdit a dokud vypovídající strana potvrzení neobdrží, není výpověď účinná. Výpověď zasláná prostřednictvím provozovatele poštovních služeb a druhou smluvní stranou nevyzvednutá je považována za doručenou druhým dnem jejího uložení u tohoto provozovatele.
5. Zánikem této smlouvy nejsou dotčeny nároky smluvních stran vzniklé za trvání této smlouvy.

## VIII.

### Poučení o zpracování osobních údajů

1. Poskytovatel konstatuje, že je v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) ze dne 27. dubna 2016, č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR, dále jen „obecné nařízení“) správcem osobních údajů.
2. Poskytovatel prohlašuje, že zpracovává osobní údaje klienta, je-li klient fyzickou osobou, resp. fyzických osob za klienta jednajících, je-li klient právnickou osobou, jakož i osobní údaje dalších osob, jichž se poskytování právních služeb dle této smlouvy týká (dále pro účely tohoto článku souhrnně jen jako „klient“).
3. Poskytovatel zpracovává osobní údaje klienta pro účely plnění této smlouvy (zejména poskytování právních služeb, plnění pokynů klienta), plnění zákonných a stavovských povinností (zejména plnění účetních a daňových povinností, povinností při vedení a archivaci advokátního spisu) a pro účely svých oprávněných zájmů či zájmů třetích osob (především řešení případných sporů).
4. Ke dni podpisu této smlouvy poskytovatel zpracovává následující osobní údaje klienta:
  - a. jméno, příjmení, akademické tituly,
  - b. datum narození/IČO, DIČ,

- c. adresa bydliště/sídla/místa podnikání,
  - d. e-mailová adresa,
  - e. telefonní číslo,
  - f. bankovní spojení
  - g. podpis klienta,
  - h. další osobní údaje předané klientem poskytovateli nebo získané poskytovatelem při poskytování právních služeb dle této smlouvy.
5. Poskytovatel je oprávněn předat zpracovávané osobní údaje třetí osobě bez souhlasu účastníků této smlouvy pouze za podmínek stanovených zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii (dále jen „**zákon o advokacii**“), zákonem č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „**AML zákon**“), resp. stanoví-li tak zvláštní právní předpis. Účastníci této smlouvy berou na vědomí, že ke zpracovávaným osobním údajům mohou přistupovat zaměstnanci poskytovatele, spolupracující advokáti, a v omezeném nezbytném rozsahu účetní a daňový poradce poskytovatele, poskytovatel IT služeb a jiní obdobní poskytovatelé (zpracovatelé), a dále zástupce České advokátní komory za podmínek stanovených zákonem a stavovskými předpisy.
6. Osobní údaje budou zpracovávány pro účely plnění této smlouvy a plnění právních povinností po dobu trvání této smlouvy a po jejím zániku po dobu 10 let, nestanoví-li příslušná právní úprava obsažená zejména v zákonu o advokacii, AML zákonu či zákonu č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě, delší archivační dobu. Pro účely ochrany oprávněných zájmů správce nebo třetích osob uchovává poskytovatel osobní údaje po dobu 4 let ode dne zániku této smlouvy, v odůvodněných případech je poskytovatel oprávněn zpracovávat osobní údaje klienta pro tyto účely po dobu delší.
7. Klient má na úseku ochrany osobních údajů tato práva:
- a. v souladu s článkem 15 obecného nařízení právo na přístup k osobním údajům, které se ho týkají (informaci, zda jsou osobní údaje klienta poskytovatelem zpracovávány, resp. o jaké údaje se jedná a jakým způsobem jsou zpracovávány),
  - b. v souladu s článkem 16 obecného nařízení právo na opravu nebo doplnění nepřesných osobních údajů, které se ho týkají, a to bez zbytečného odkladu,
  - c. za podmínek v čl. 17 obecného nařízení právo na výmaz osobních údajů, které se ho týkají,
  - d. za podmínek čl. 18 obecného nařízení právo na omezení zpracování osobních údajů, které se ho týkají,
  - e. za podmínek čl. 20 obecného nařízení právo na přenositelnost osobních údajů, které se ho týkají (byly-li poskytovateli předloženy osobní údaje v běžně používaném a strojově čitelném formátu) a
  - f. za podmínek čl. 21 právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů, které se ho týkají a které je založeno na oprávněných zájmech poskytovatele, třetí strany nebo je nezbytné pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu.
- Při uplatňování práv klienta je poskytovatel povinen respektovat povinnosti vyplývající pro něj z právních a stavovských předpisů na úseku advokacie a profesní povinnosti mlčenlivosti.
8. Právo kdykoli odvolat souhlas se zpracováním osobních údajů v rozsahu aktuálně zpracovávaných osobních údajů neuplatní, neboť osobní údaje klienta jsou zpracovávány z důvodu plnění této smlouvy, plnění zákonných povinností a pro účely oprávněného zájmu poskytovatele, nikoli na základě souhlasu klienta se zpracováním.
9. Klient může podat stížnost k dozorovému orgánu (Úřad pro ochranu osobních údajů).

**IX.**  
**Závěrečná ujednání**

1. Klient uděluje poskytovateli souhlas k tomu, aby poskytovatel po řádném ukončení jednotlivých právních případů používal jméno či obchodní firmu klienta včetně typového označení poskytnutých služeb coby referenci na webu poskytovatele či v jiných propagačních materiálech. Klient dále souhlasí s tím, že v případě řádného poskytování právních služeb poskytovatelem poskytne klient k žádosti poskytovatele bez zbytečného odkladu písemné osvědčení o řádném poskytnutí právních služeb za období posledních 3 let pro účely účasti ve veřejných zakázkách a jiných soutěžích, a to s uvedením rozsahu a doby poskytování právních služeb.
2. Poskytovatel prohlašuje, že smlouvou o poskytnutí dobrovolného nepeněžitého příplatku ze dne 2. února 2022 došlo ke vnesení části obchodního závodu Mgr. Jindřicha Šimberského sloužícího k provozování jeho činnosti, výkonu advokacie, do obchodní společnosti Šimberský advokátní kancelář s.r.o. Poskytovateli vzniklo právo vykonávat advokacii ode dne 25. ledna 2022, ke dni 28. ledna 2022 byl poskytovatel registrován jako plátce daně z přidané hodnoty, ke dni 4. února 2022 došlo ke zveřejnění dokladu o vnesení části obchodního závodu ve sbírce listin obchodního rejstříku. Poskytovatel prohlašuje, že právní služby, které v průběhu části měsíce ledna 2022 poskytl klientovi Mgr. Jindřich Šimberský jako samostatný advokát, č. osvědčení ČAK 4949, tvoří součást části obchodního závodu, který byl vložen do obchodní společnosti Šimberský advokátní kancelář s.r.o., a že v rozsahu, ve kterém to právní předpisy připouští, se na takto poskytnuté právní služby vztahuje tato smlouva.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá smluvní strana.
4. Tato smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky. Smluvní strany ve smyslu § 1740 odst. 3 občanského zákoníku vylučují možnost uzavření smlouvy či dodatku k této smlouvě s odchylkami či dodatky, které by nebyly písemně odsouhlaseny oběma smluvními stranami.
5. Smluvní strany prohlašují, že s obsahem této smlouvy souhlasí, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.
6. Podpis této smlouvy byl schválen Radou města usnesením č. 2/2022, bod 5, dne 26. 1. 2022.

Klient:

V Rudné dne .....



Digitálně podepsal  
Lubomír Kocman  
Datum: 2022.02.28  
10:18:35 +01'00'

.....  
**Město Rudná**  
Lubomír Kocman  
starosta

Poskytovatel:

V Praze dne .....

Mgr.  
Jindřich  
Šimberský

Digitálně podepsal  
Mgr. Jindřich  
Šimberský  
Datum: 2022.02.28  
10:29:42 +01'00'

.....  
**Šimberský advokátní kancelář s.r.o.**  
Mgr. Jindřich Šimberský  
jednatel